

**오카야마시 외국인 관광객 숙박 특전 개요**

**【오카야마시 외국인 관광객 유치 촉진 사업】**

외국으로부터의 단체여행으로 오카야마시에서 숙박을 실시한 경우, 조성금(지원금) 제도가 있습니다.

《포인트》

○내용 : 외국으로부터의 단체여행으로 오카야마시에서 숙박을 실시한 여행사에 대한 지원

○교부대상자 : 여행사

○요건

- 외국으로부터의 관광 등을 목적으로 한 단체 여행일 것.
- 여행자 인원이 5명 이상이며 전원 오카야마시내의 숙박시설에서 숙박할 것.

○조성액(여행객1인, 1플랜 당)

- 1박에 3,000엔 2박 이상 6,000엔, (1인당 상한 6,000엔)
- 상한액은 150,000엔/단체, 한 회사당 누계 750,000엔/연도
- ※해당 동일 플랜 내의 숙박의 경우 연박이 아니어도 상관없음
- ※지원 대상은 단체 여행객에 한함. (여행사 직원 및 가이드는 제외)
- ※오카야마현 조성(지원)제도와 병행 가능.

○이용절차

☆ 신청 . . . . . 여행 종료 후, 원칙 30일 이내(우편 또는 전자 메일)

- ①교부신청 검 청구서(양식 제 1 호)
- ②단체명, 숙박일, 숙박 인원이 포함된 숙박시설이 발행하는 서류  
· 오카야마시 외국인 관광객 유치 촉진 사업 숙박 증명서(별지), 또는 영수증 사본
- ③여행 일정을 알 수 있는 서류
- ④(첫 회 신청시에만) 입금을 원하는 은행 계좌의 통장 사본 등 은행명과 계좌번호를 확인할 수 있는 서류

○그 외

- ① 조성(지원)을 희망할 경우, 사전에 문의해 주십시오.
- ② 신청서는 알기 쉬운 문자로, 금액은 일본 엔으로 작성해 주십시오.
- ③ 조성금(지원금) 지급시 발생하는 이체 수수료는 여행사 부담입니다.
- ④ 예산금을 전액 집행했을 때는 연도 도중이라도 지원을 종료합니다.

**【문의처 · 수속처】**

오카야마 관광 컨벤션 협회

〒700-0985 오카야마현 오카야마시 기타구 고세이초3-1-15 오카야마 상공회의소 6층

TEL : +81-86-227-0015 FAX : +81-86-227-0014 Email : ovca@okayama-kanko.net

오카야마시 공식HP(톱 페이지>관광 · 이벤트>관광 · 컨벤션 정보>관광 정보)

**여행사 대상 외국인 관광객 숙박 조성(지원) 제도에 관하여**

<https://www.city.okayama.jp/kankou/0000004620.html>

年 月 日  
yyyy / mm / dd

公益社団法人おかやま観光コンベンション協会 様  
To President of Okayama Visitors and Convention Association

所在地(Address)

事業者名(Company Name)

代表者名(President Name)

TEL (担当者名)

Name of the person in charge:

E-mail

## 岡山市外国人観光客誘致促進事業助成金交付申請書兼請求書

Subsidy Application &amp; Claim Form

岡山市外国人観光客誘致促進事業助成金の交付を受けたいので、関係書類を添付して申請します。

I hereby apply for a subsidy provided by the "Project of Encouraging Foreign Tourists to Visit and Stay in Okayama City" and submit this application form and required documents.

|                                                                                               |                                                          |                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 助成金申請額<br>Subsidy Amount that you are applying for                                            | 金 (¥) 円                                                  |                                                          |
| 団体名 Group Name<br>(国又は地域 Country or Area)                                                     | ( )                                                      |                                                          |
| 団体の人数 ※添乗員等関係者は除く<br>Number of Group Members<br>*Exclude tour conductors, guides and drivers. | 名 people                                                 |                                                          |
| 岡山市内での宿泊<br>About Stay in Okayama City                                                        | 施設名                                                      | 施設名                                                      |
|                                                                                               | Accommodation Name                                       | Accommodation Name                                       |
|                                                                                               | チェックイン 年 月 日<br>Check in yyyy / mm / dd                  | チェックイン 年 月 日<br>Check in yyyy / mm / dd                  |
|                                                                                               | 宿泊数 泊 nights<br>Number of Nights Staying in Okayama City | 宿泊数 泊 nights<br>Number of Nights Staying in Okayama City |

(添付書類) 次の書類を添付願います。

- ① 岡山市外国人観光客誘致促進事業宿泊証明書又は領収書の写し
- ② 旅行行程が分かる書類
- ③ (初回申請時のみ) 振込を希望する銀行口座の通帳の写し等、銀行名と口座番号が確認できる書類  
(Required Documents) Please attach the following documents:  
1. Proof by Accommodation (an official form of "Project of Encouraging Foreign Tourists to Visit and Stay in Okayama City") or a copy of the receipt.  
2. Documents stating the tour schedule in Japanese.  
3. (Only for the first-time application) Documents proving the name of the bank/account number, such as a copy of the passbook that you would like the subsidy to be transferred.

日本国外の銀行に振り込む場合は英語でご記入ください。

Please write in English if you receive a subsidy through an overseas bank account.

|                                                                                                                                             |                                             |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--|
| 受取人口座<br>Account of<br>Institution                                                                                                          | 振込銀行名 Bank Name                             |  |
|                                                                                                                                             | 支店名 Branch Name                             |  |
|                                                                                                                                             | 支店住所 (※1) Branch Address                    |  |
|                                                                                                                                             | Swift Code or Sort Code (※1)                |  |
|                                                                                                                                             | 預金種別及び口座番号<br>Account Type / Account Number |  |
| 口座名義 (受取人名) Beneficiary Name<br>必ず上にフリガナをつけてください (日本国内の銀行のみ)<br>Please put 'Kana' above the beneficiary name (only the account is in Japan) |                                             |  |
| 受取人住所 (※1)<br>Beneficiary Address                                                                                                           |                                             |  |

※ 1 日本国内の銀行に振り込む場合は記入不要です。

When you receive a subsidy through a bank account in Japan, you do not have to fill out these sections.

※ 2 助成金を支払う際の振込料・手数料は、旅行会社の負担となります。

A travel agency is to bear the various fees associated with bank transfer of a subsidy.

(別紙)  
(Attachment)

宿泊証明書  
Proof by Accommodation

To \_\_\_\_\_ 様

Company name

下記のとおり、宿泊したことを証明します。

I hereby certify the following visit to our accommodation:

記

| 項目<br>Item                  | 記入欄<br>Information                    |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 宿 泊 数<br>Number of Nights   | _____ 泊<br>Night(s)                   |
| チェックイン<br>Check-in Date     | _____ 年 _____ 月 _____ 日<br>yyyy mm dd |
| チェックアウト<br>Check-out Date   | _____ 年 _____ 月 _____ 日<br>yyyy mm dd |
| 人 数 (※)<br>Number of People |                                       |
| 国 籍<br>Nationality          |                                       |
| 備考<br>Others                |                                       |

※添乗員、ガイド、運転手等関係者を除く。

※Exclude tour conductors, guides and drivers.

|                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| 住 所<br>Address              | 年 月 日<br>yyyy mm dd |
| 宿泊施設名<br>Accommodation Name | 印<br>(Seal here.)   |